

Lee el texto. Después, busca en el texto los rasgos que están a continuación. Debes escribir entre uno y 3 ejemplos de los rasgos más significativos que encuentres.

Etiquetas, ¿papel mojado?

El **etiquetado nutricional** es voluntario. Pero la mayoría de los productos **alimenticios** lo lleva. El 60% de los consumidores no lo **lee** y la mitad no lo entiende. Un fracaso **que pesa en la alimentación**.

Elena Sevillano

El estudio elaborado por el Consejo Europeo de Información sobre la **Alimentación** (EUFIC, según sus siglas en inglés) y la Universidad de Aarhus (Dinamarca) sobre el papel del **etiquetado nutricional** entre los **consumidores británicos** deja una sensación de **decepción semejante a la** del opositor que va superando todos los exámenes y **falla** en el último. Cada vez más **alimentos** envasados incluyen **etiquetado nutricional**. **Y** los **usuarios** lo entienden. **Pero**, y aquí viene la **decepción**, "solo el 27% lo **usa** para **realizar** opciones de compra **saludable**", **subraya** la encuesta.

El **etiquetado informativo**, que indica peso o fecha de caducidad, **es obligatorio**. El **nutricional es voluntario** y, aun así, entre el 85% y el 90% de los **productos** que **se comercializan** en España **contienen** alguno, **mejor** o **peor**, según calcula **Roberto Sabrido**, presidente de la Agencia Española de Seguridad **Alimentaria y Nutrición** (AESAN). **Ahora bien**, el 60% de los **españoles** nunca lo **lee** y a la mitad le cuesta **entenderlo**, según **datos que manejan AESAN y la Confederación Española de Organizaciones de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios** (CEACCU).

La CEACCU **estima** que una **etiqueta alimentaria** de las actuales **necesita**, como mínimo, ocho minutos para **ser leída y** comprendida. Los **compradores** le dedican, de media, menos de un minuto. Sabrido **cre**e que el problema **radica** en que no **seguimos** una **dieta** **saludable y** equilibrada, por mucho que **digamos** que sí, y no prestamos la suficiente atención a **nuestra** **ingesta**.

CORRECCIONES

RASGOS LINGÜÍSTICOS Y ESTILÍSTICOS:

1.- OBJETIVIDAD: Justifica la función referencial del lenguaje (está presente en todos los textos)

- presente de indicativo: falla, contienen, deja, ...
- oraciones copulativas: es obligatorio,... (no predominan)
- imprecisión del sujeto:
 - formas no personales del verbo: - infinitivos: entender, realizar,... / - participios: elaborado por,...
 - pasiva perifrástica: ser leída...
 - pasiva refleja: se comercializan,...
- adjetivos especificativos: etiquetado informativo, consumidores británicos, dieta saludable... (totalmente objetivos)
- citas de autoridad: EUFIC, CEACCU... (entidades que son referentes en la materia)
- reproducción literal de lo dicho por un especialista: Sabrido cree...
- datos: 27 %, 90 %,...

2.- CLARIDAD Y PRECISIÓN: (elementos de cohesión que aparecen en todos los textos)

- repeticiones: etiquetado nutricional. (marca el tema del texto)
- familias léxicas: alimenticios-alimentación-alimentaria- alimentos, nutrición-nutricional, española-españoles... (comparten lexema)

- sinónimos: ingesta, dieta y alimentación; consumidores, compradores y usuarios, ... (*de la misma categoría*)
- antónimos: obligatorio y voluntario, mejor y peor, ... (*de la misma categoría*)
- conectores: contraargumentativo (pero, ahora bien) y aditivos (y)
- campo semántico: alimentación (ingesta, dieta, producto, nutrición, ...) (*de la misma categoría gramatical*)
- SN complejos: El estudio elaborado por el consejo..., el etiquetado informativo que indica... (*sustantivos con muchos CN*)
- estructuras bimembres: saludable y equilibrada, leída y comprendida, ... (*aporta claridad*)
- siglas y acrónimos, explicadas: la Agencia Española de Seguridad Alimentaria y Nutrición (AESAN)

3.- SUBJETIVIDAD: Justifica las funciones apelativa y expresiva del lenguaje (rasgos de modalización)

- desinencias de 1ª persona: plural (digamos, seguimos,...)
- determinantes posesivos: nuestra ingesta.

4.- RECURSOS RETÓRICOS Justifica la función poética del lenguaje (es otro rasgo de modalización)

- metáforas: etiquetas, papel mojado; pesa en la alimentación,...
- símil: decepción semejante a la del opositor...

TEMA: La falta de utilidad de las etiquetas informativas en los productos de alimentación / Los compradores no miran (o no tienen interés por) la información nutricional de los productos.

COMENTARIO

En este aparece la función referencial del lenguaje puesto que es texto objetivo. Predominan el presente de indicativo (*falla, contienen, deja*) y los adjetivos especificativos que no aportan connotaciones (*etiquetado nutricional, consumidores británicos,...*). Además, aparecen datos para reforzar esa objetividad (27 %, 90 %) y se reproduce lo dicho en una encuesta o la opinión de una cita de autoridad (*Sabrido cree...*). Hay cierta imprecisión del sujeto como se ve en el uso de formas no personales del verbo (infinitivos: *realizar* o participios: *elaborado*), pasivas perifrásticas (*ser leído*) y marca de pasiva refleja (*se comercializan*).

En cuanto a la claridad y precisión, hay repeticiones (*etiquetado nutricional*), sinónimos (*consumidores-compradores-usuarios, dieta-ingesta- alimentación*) y antónimos (*voluntaria-obligatoria*) que junto al campo semántico de la alimentación (*ingesta, dieta, producto, nutrición*), contribuye a la progresión temática. Abundan los SN complejos (*el etiquetado informativo que indica...*), y acrónimos (AESAN) con sus correspondientes explicaciones para facilitar la comprensión del texto. Además, aparecen familias léxicas (*alimenticios, alimentación, alimentaria y alimentos, o nutrición, nutricional*) y estructuras bimembres (*leídas y comprendidas, saludable y equilibrada*). El autor, junto a todos estos rasgos, da cohesión al texto con el uso de conectores contraargumentativos (*pero*) y aditivos (*y*).

Por último, es significativa la estructura del texto formada por un título y un subtítulo, diferenciado por la tipografía, así como el nombre de la periodista bajo los mismos, que sitúa a este fragmento dentro de los textos periodísticos.

El hecho de que aparezca algún recurso retórico como la metáfora del título (*etiqueta ¿papel mojado?*), el símil de los

opositores o el juego semántico de la palabra “*pesa*”, indican que no es un texto puramente informativo. Esto también viene reforzado por el uso de la primera persona del plural como se ve en las desinencias (*seguimos*) o en el adjetivo posesivo (*nuestra ingesta*) pues la escritora se incluye dentro del grupo de consumidores donde se encuentra el lector.

TIPO DE TEXTO, JUSTIFICADO: dada sus características de objetividad, claridad y precisión podría considerarse un texto periodístico informativo, en concreto una noticia, pero por el uso de rasgos estilísticos y por el matiz subjetivo podría ser un reportaje. Predomina la función expositiva del lenguaje pues la intención del autor es informar.

RESUMEN

Las etiquetas que dan información nutricional son opcionales pero los productos suelen llevarlas. Sin embargo, un informe muestra cómo el comprador no suele leer esta información a pesar del poco tiempo que conllevaría hacerlo. De esto se puede deducir que no nos importan tanto nuestra alimentación como hacemos parecer.